

## Edit

Au sommaire du bulletin n°10, un kit "cotillons et bonne humeur" pour aborder l'année au triple zéro puisque sur ce point au moins..., tous les experts s'accordent ! La ligne éditoriale résolument enthousiaste de ce bulletin au premier zéro (c'est un début...) respectera toutefois les agapes saisonnières : entre le retour du Père Noël Vert dans les écoles, un réveillon au Pays de la caisse marée et des cadeaux à faire soi-même en PSE, ECO PSE n'a reculé devant aucun sacrifice ! Nous sommes même allés chercher pour vous une vraie Créatrice historienne de l'Art pour un

conte de Noël culturel inédit ! J'allais presque oublier que les réjouissances avaient commencé dès novembre sur POLLUTEC 99 avec la remise de plus de 500 balles anti-stress aux visiteurs du stand ECO PSE ! Pour tous ceux qui n'auront pu venir sur le stand, une bonne nouvelle, cet "objet culte" sera bientôt à gagner sur le site [ecopse.fr](http://ecopse.fr) !

Et n'y voyez pas là une allusion masquée aux multiples échéances environnementales de l'actualité juridique du PSE, car si les Exigences Essentielles s'appliquent

effectivement à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2000, ECO-EMBALLAGES, lui-même, a souhaité contribuer à la bonne humeur ambiante en repoussant l'entrée en vigueur du barème producteurs au 1<sup>er</sup> avril 2000 !

Alors bonne année au PSE, votre emballage anti-stress, et à tous ceux producteurs, transformateurs, utilisateurs, consommateurs finaux et recycleurs qui contribuent à en faire jour après jour LA référence du 100 % PROTÉGÉ !

SERGE GALAUP  
Secrétaire Général

## Sommaire

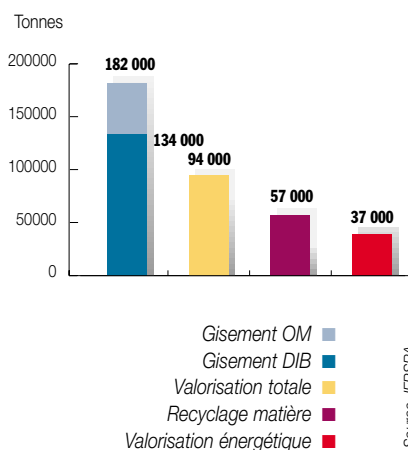
- Page 1  
**Ils recyclent**
- Page 2  
**Actualité juridique**
- Page 3  
**Ils innove**
- Page 4  
**Ils trient**
- Page 4  
**Echos-PSE**
- Page 4  
**Ils aiment**
- Page 5  
**L'agenda d'ECO PSE**
- Page 5  
**Ils surfent**
- Page 6  
**Questionnaire de gisement**



### Ils recyclent le PSE Les exemples de recyclage au quotidien pris dans les entreprises

UN CHAMPION  
DU MONDE  
TOUTES  
CATÉGORIES !

La valorisation du PSE au Japon  
Les chiffres clés 1998



Quel pays dans le monde peut se targuer aujourd'hui de recycler 57 000 tonnes de PSE : plus d'une fois et demie notre propre consommation nationale d'emballages PSE ! Alors que ce même pays occupe seulement un espace d'environ deux tiers de la superficie de la France ! Allez un petit indice qui à sa manière constitue déjà un début d'explication sur l'existence d'un tel gisement, ce pays est à la fois le premier producteur, le premier importateur et le premier consommateur au monde de produits de la mer (et donc de caisses marée PSE...), avec un marché de quelques 10 millions de tonnes/an !

Bravo il s'agit bien du Japon auquel l'ADEME



■ Le groupement d'intérêt économique ECO PSE rassemble 6 fabricants d'emballages en polystyrène expansé, soit 95 % de la profession. Ce GIE a pour mission de promouvoir et développer les filières de valorisation des emballages en polystyrène expansé usagés. Le bulletin d'ECO PSE a pour objet de tenir informés ses lecteurs sur l'avancée des travaux du GIE. ■

vient de consacrer un dossier technologique sur le recyclage du PSE. Il faut dire qu'avec plus de vingt ans d'expérience, le Japon affiche des performances records : plus de la moitié (51,5 %) des 182 000 tonnes de PSE consommées sur place en 1998 ont été valorisées dont près du tiers (31,2 %) de ce gisement par recyclage !

Mais ce succès est avant tout collectif : les transformateurs de PSE

adhérents de JEPSRA (homologue japonais d'ECO PSE) qui ont longtemps été les moteurs du recyclage ne traitent plus désormais que 10 % des volumes recyclés. Les 2 locomotives du recyclage du PSE au Japon sont aujourd'hui les recycleurs professionnels avec 23 400 tonnes mais aussi et d'abord les entreprises détentrices de gisement elles-mêmes avec 25 400 tonnes recyclées en 1998 !

A noter également, l'initiative de 7 constructeurs d'appareils électroménagers qui ont ouvert leurs propres centres de collecte, traitant ainsi près de 6 000 tonnes soit l'équivalent du tonnage traité en 1998 par les transformateurs de PSE eux-mêmes.

Gageons que cet esprit d'innovation saura aussi s'appliquer aux 48 000 tonnes de PSE des ménages dont seules 700 tonnes auront été recy-

clées en 1998 par les collectivités locales : le seul maillon faible du dispositif actuel !

L'entrée en vigueur en avril 2000 d'une loi sur les emballages ménagers pourrait constituer un signal fort, et ce même si seul le PET devait être, dans un premier temps, collecté à part !

Car assurément impossible n'est pas japonais !



## Actualité juridique - Le commentaire des textes qui intéressent le PSE

Loin des peurs millénaristes et autre bug informatique, les fabricants d'emballages en PSE anticipent depuis plusieurs mois le passage à l'an 2000.

Du triptyque "L'emballage PSE :

10 questions sur le Point Vert barème 2000" remis en avant première sur POLLUTECH 99 (et toujours disponible sur le site Internet [ecopse.fr](http://ecopse.fr)) à la carte de vœux "Exigences Essentielles" diffusée à plus de 6 000 exemplaires courant décembre, chacun aura pu mesurer l'effort d'information engagé par la profession sur son actualité juridique du moment.

La fin d'année 1999 aura toutefois été marquée par quelques précisions importantes quant au calendrier d'application effectif de ces nouvelles mesures environnementales.

Côté Point Vert tout d'abord, ECO-EMBALLAGES a annoncé accorder un répit tout provisoire aux conditionneurs cotisant : l'entrée en vigueur du barème

**EXIGENCES ESSENTIELLES 2000** étant officiellement différée au 1<sup>er</sup> avril 2000 (au lieu du 1<sup>er</sup> janvier). Cette décision apparaît motivée par un léger glissement dans le temps du passage à l'acte de certaines collectivités

**ET BARÈME 2000  
PRODUCTEURS :  
DERNIÈRE LIGNE  
DROITE !**

en matière d'investissements liés au tri et à la collecte sélective entre fin 1999 et début 2000.

Côté Exigences Essentielles ensuite, il a été confirmé lors du Rendez-vous AFNOR du 2 décembre que le processus de consultation en cours au niveau européen ne permettrait pas une parution des normes harmonisées au JOCE avant juin 2000. Dès lors, l'entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2000 du décret Exigences Essentielles n°98-638 exclut temporairement tout recours à la notion clé de "présomption de conformité" liée au respect des dites normes (cf. bulletin n°9).

Face à cet état de fait, la représentante de la DGCCRF, Administration en charge des contrôles, a lais-

sé entendre lors de ce même Rendez-vous AFNOR, que ses services sur le terrain devraient intervenir, au moins lors de ce premier semestre, plus dans un esprit de prévention que de rédaction de procès-verbaux.

Dès lors, il importera tout particulièrement à chacun des acteurs de la chaîne emballage de pouvoir revendiquer son engagement en faveur du respect de l'esprit des Exigences Essentielles (cf. projets de norme notamment) : du fournisseur de matière première sur le respect des seuils en métaux lourds de ses produits au conditionneur garant de la conformité de l'emballage plein en passant par le fabricant d'emballages détenteur en cas de contrôle du dossier technique. Au titre de l'emballage plein, il importe aussi de souligner qu'en cas de contrôle de la DGCCRF auprès du conditionneur, ce dernier devra pouvoir produire sa propre déclaration de conformité complétant l'attestation de conformité elle-même délivrée par le fabricant d'emballages.





## Ils innovent avec le PSE

### LA CRÉATRICE, L'EMBALLAGE PSE ET LE PRIX LEVER

C'est l'histoire... d'une historienne de l'Art, Plasticienne qui croise un beau matin Rue Saint Honoré à Paris un emballage usagé en PSE en route vers la poubelle la plus proche...

L'ouvrier chauffagiste, qui lui remet de bonne grâce l'emballage tant convoité, pouvait-il s'imaginer en cet instant qu'il tenait sous son bras le futur prix LEVER ?

Il faut dire que le parcours de Brigitte BOUGEROL, qui l'a conduite à être honorée le 14 décembre par la Direction Générale de LEVER (leader des produits d'hygiène et d'entretien) à son siège de Levallois, est peu banal !

Seule parmi plus de 50 sculpteurs appelés à concourir, elle fait le choix d'un matériau qu'elle veut à la fois dense, léger et souple : sa réponse, le PSE (un matériau auquel elle n'a pour l'heure jamais recouru) !

Ses dessins préparatoires ont déjà retenu l'oeil du jury qui la désigne parmi les 18 candidats invités à mener leur réalisation à terme.

Du cahier des charges initial centré sur l'évolution des détergents, Brigitte BOUGEROL retiendra l'alliance de l'esthétisme et du sym-

bolisme au travers de 2 gouttes d'eau reliées par une spirale.

Des contrastes entre le matériau brut granuleux symbolisant la poudre à laver en action et la quinzaine de couches très légères de patine et glacis patiemment appliquée doit naître, selon Brigitte BOUGEROL, une transparence en mouvement.

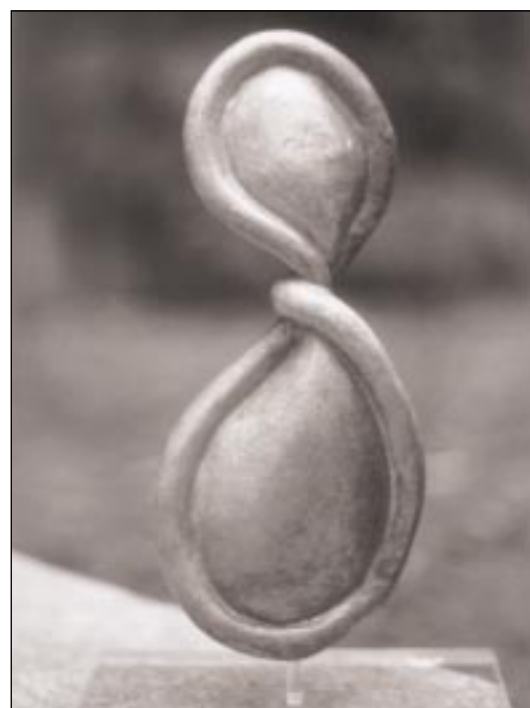
Mais sculpter pour notre créatrice, c'est aussi aller dans le sens de la forme et l'emballage PSE d'origine plutôt rebelle devra d'abord être dompté avec énergie ! Il faut dire que Brigitte BOUGEROL ne recule devant aucune technique : l'armant tout d'abord de métal, puis le creusant au cutter, voire le collant et au final le cousant à l'aiguille ! Il faudra ensuite déposer avec délicatesse lumières et ombres sur

la forme qui vient d'être ainsi modelée. C'est le temps de la préparation des enduits, de l'application des pigments et autres ocres chaleureux et surtout des longues heures de ponçage entre chacune des quinze couches !

Pas moins de 30 heures de ponçage avec des papiers abrasifs pour à force de superposition de patines obtenir enfin cet aspect poli, brillant et étincelant à la fois ! Cette fois ça y est, la sculpture "Goutte d'eau de métal" de quelques 20 centimètres de haut

qui est en train de naître semble tout droit échappée du cahier des dessins préparatoires ! Ne reste plus qu'à concevoir un socle en plexyglas surmonté d'un petit tube transparent pour donner l'illusion finale de lévitation.

Après une centaine d'heures d'intense proximité, Brigitte BOUGEROL remettra à LEVER son "totem d'entreprise" dédié à l'histoire des lessives. Un totem que l'entreprise souhaiterait prochainement exposer pour quelques semaines dans une galerie parisienne du Marais pour remercier l'artiste ! Une artiste qui est depuis repartie vers d'autres aventures créatrices à base, mais ne le répétez pas c'est encore un secret,... de PSE !





## Ils trient le PSE - Les expériences de tri du PSE en direct des déchetteries

### Le Père Noël Vert de la Haute Saône fait des émules !

Il y a un an, des témoignages en provenance de la Haute-Saône nous avaient révélé l'existence d'un Père

Noël Vert qui au lendemain des fêtes de fin d'année s'était chargé de collecter avec un certain succès les emballages en PSE des cadeaux des enfants !

Ces mêmes observations nous ont été à nouveau signalées cette année par les enfants des écoles de Vesoul.

Mais plus étrange encore, le Père Noël Vert aurait cette année été également observé dans le Nord à Lumbres sur la place du Marché ou bien encore en Côte d'Or dans les écoles maternelles de Marcilly sur Tille mais aussi en plein Puy de

Dôme dans les écoles primaires de Pessat-Villeneuve, Davayat, Châtel-Guyon et Les Martres-sur-Morge, ou encore dans le Tarn et Garonne du côté de Casteljaloux ! Devant l'afflux de témoignages, le doute n'est plus aujourd'hui permis : oui, le PSE des fêtes de fin d'année est bien 100 % recyclable ! Qui plus est, partout où il s'est présenté le Père Noël Vert est reparti avec une hotte qui débordait de PSE !

Alors soyez vigilant car il se pourrait bien que la contagion du Père Noël Vert gagne d'ici Noël 2000 de nombreuses autres



régions de France et demain à vous aussi il faudra bien admettre que... c'est arrivé près de chez vous !



## Ils aiment le PSE - Les témoignages d'utilisateurs adeptes du PSE dans les applications les plus diverses

### POUR NOËL, OFFREZ-VOUS DU PSE !

Sociologues, designers, directeurs du marketing se rejoignent pour témoigner et célébrer le retour en grâce de l'envie de personnalisation de ses produits par le consommateur. Un grand magasin parisien dans sa campagne "2000 idées pour

l'an 2000" invitera ses clients à réaliser eux-mêmes des objets imaginés par six designers... pour moins de 2000 francs. Mieux, selon la der-

nière étude IPSOS/DMC, le marché des loisirs créatifs (5 milliards de francs en 1997) devrait doubler dans les cinq à sept ans.

En cette période de fêtes, ECO PSE, anticipant cette lame de fond annoncée, vous ouvre un univers de cadeaux personnalisés à base de PSE à faire soi-même !

Du traçage de ligne jusqu'aux techniques d'habillage en passant par les secrets des gabarits grandeur nature et autres patrons, Sandrine DEON et Paulette ROUSSET vous livrent les astuces d'années de pratiques. Leurs ouvrages "Habiller le polystyrène" (Pierre Zech

Editeur) et "Le polystyrène : sa transformation, sa décoration" (les loisirs faciles n°15), "Animaux et personnages en polystyrène" (les loisirs faciles n°27) aux Editions de Saxe sont disponibles en librairie (rayon travaux manuels) et dans toutes les bonnes... merceries où vous trouverez également une grande variété de formes en polystyrène expansé. A quand les emballages PSE à personnaliser soi-même ?



## Echos-PSE - la vie du secteur industriel du PSE

### L'EMBALLAGE ANTI-STRESS S'INVITE À POLLUTEC !

S'agissait-il de la nouvelle campagne de rentrée dans la presse professionnelle autour de "l'emballage de protection 100 % recyclable" ou du dépliant "10 questions sur le Point Vert barème 2000" diffusé en avant première sur



POLLUTEC 99, toujours est-il que le stand d'ECO PSE n'a pas désempilé pendant toute la durée du salon ! Il faut dire aussi que sur plus de 38 000 visiteurs, près d'un sur trois avait fait le déplacement pour résoudre une question liée spécifiquement au recyclage (source POLLUTEC 99) !

Rien d'étonnant donc à ce que l'équipe d'ECO PSE se soit employée à fournir des réponses concrètes à de nombreux industriels en quête de solutions pratiques. Mais POLLUTEC fut aussi l'occasion pour ECO PSE de se faire connaître d'un large public parcourant les allées du salon pour la première année (près de 45 % de visiteurs selon les organisateurs).

Des visiteurs que l'on espère repartis rassérénés sur l'impact réel du nouveau barème Point Vert sur l'emballage PSE ou l'application des fameuses Exigences Essentielles (cf rubrique Actualité juridique) ; dès lors les 500 balles anti-stress remises sur le stand d'ECO PSE n'auront constitué qu'un clin d'oeil malicieux aux utilisateurs de l'emballage anti-stress par excellence !



# L'agenda



## d'ECO PSE les rendez-vous et temps forts du G.I.E.

Après une présence remarquée à POLLUTEC 99 (cf rubrique Echos-PSE), le dernier trimestre 1999 a été consacré à la promotion de l'image environnementale de l'emballage PSE qu'il s'agisse de la nouvelle campagne publicitaire lancée dans la presse professionnelle (cf photographie ci-contre) ou de différentes actions de formation.

ECO PSE est en effet intervenu auprès de ses adhérents pour cause d'entrée en vigueur prochaine d'Exigences Essentielles (cf rubrique Actualités Juridiques) ; mais aussi auprès du LNE (Laboratoire National d'Essais) au titre de la formation "Matériaux d'emballage et environnement" et également d'EFE (organisme de formation des cadres dirigeants sur les questions d'environnement) au titre d'un séminaire "Analyse du cycle de vie des produits".



Une deuxième session de ce séminaire est d'ores et déjà programmée pour le mardi 28 mars 2000.

A noter également dans vos agendas "Particle Foam 2000", la conférence biennale internationale du PSE qui se tiendra les 10 et 11 mai près d'Heidelberg en Allemagne. Enfin à la rubrique salon, ECO PSE sera cette année présent à la fois à POLLUTEC 2000 (17-20 octobre - Lyon Eurexpo) et à EMBALLAGE 2000 (20-24 novembre - Paris Nord Villepinte).

**En mai 1998, nous avons ouvert notre rubrique Internet par 3 sites d'associations de recyclage du PSE. En 18 mois, d'autres associations nationales se sont jointes au club des internautes**

### • jepsra.gr.jp

Les champions du monde du recyclage (cf rubrique Ils recyclent) sont aussi présents sur la toile ! Passée la surprise de la page d'accueil en japonais, cliquez sur "English" pour disposer d'une information exhaustive sur les actions de JEPSRA l'homologue japonais d'ECO PSE ! Vous y trouverez confirmation des performances de recyclage avec schémas à l'appui des différentes filières ; quelques rappels toujours utiles sur le PSE et l'environnement ainsi qu'une synthèse sur les travaux de la dernière conférence des pays asiatiques sur le recyclage du PSE.



## Ils surfent - Des sites utiles pour ne pas s'emmêler dans la toile

### • epsass.it

Ici c'est italien "que l'on cause" même si l'on affirme sur la page d'accueil "Cos'è il Polistirene Espanso ?" Un matériau plus connu d'ailleurs sous l'appellation locale de "Polistirolo" qui lui donnerait presque des accents de Comedia del Arte ! Si l'humour n'est pas absent de la page d'accueil au travers des pictogrammes symbolisant les multiples propriétés du matériau, le propos du site est des plus sérieux comme en témoigne la richesse de la rubrique "Riciclabilità". Vous y découvrirez en particulier tout un traité technologique sur les filières de recyclage agrémenté d'une collection d'écorchés et autres schémas d'équipements à faire pâlir d'envie les plus grands ingénieurs de la Renaissance italienne ! Bravo à nos homologues de l'AIPE !

### • acepe.pt

Ici la page d'accueil en développant l'acronyme ACEPE (Associação Industrial do Poliestireno Expandido) nous livre déjà quelques sérieux indices ! Cliquez sur le pictogramme de la plante verte pour accéder à la rubrique "Ambiente" et obtenir ainsi la confirmation que vous êtes bien sur le site de nos homologues portugais. La rubrique environnementale est là aussi très riche : du procédé de fabrication au respect de l'environnement en passant par la législation sur l'environnement ou le cycle de vie. Et si dans l'euphorie de la lecture du 12<sup>ème</sup> point des conclusions "O EPS é 100% reciclável", vous envisagez de jeter votre nouveau traducteur électronique de poche, retournez sur le site JEPSRA et cliquez sur "Japanese"... puis respirez profondément !



# QUESTIONNAIRE

**Vous disposez d'emballages et de calages en polystyrène expansé usagés et vous voulez les faire valoriser. Remplissez ce questionnaire et renvoyez-le à ECO PSE.**

(1 questionnaire par gisement)

Gisement PSE

## • 1 • Localisation

Nom de la société disposant d'un gisement en Polystyrène Expansé à valoriser :

.....

Adresse : .....

.....

Tél : ..... Fax : .....

Personne à contacter : .....

Adresse du gisement de PSE à recycler (si différent) : .....

.....

## • 2 • Volume

Volume mensuel de PSE à recycler exprimé en mètre cube :

.....

## • 3 • Nature des emballages usagés

Plateaux, plaques découpées, blocs       Broyé ,billes, particules de calage

Caisses et boîtes       Calages moulés ou découpés

Autres (préciser) : .....

## • 4 • Qualité - Propreté

**Le PSE à recycler est-il ?**

Propre       Souillé       Très souillé       Autoextinguible

**Quelle est la nature des souillures ?**

Poussières       Graisses       Boues       Colle/Etiquettes

Sang       Autres (préciser) : .....

## • 5 • Stockage

**Le PSE est-il stocké :**

à l'intérieur       à l'extérieur       rangé sur palette

rangé sous film PSE       en vrac       en sac

Questionnaire à renvoyer à ECO PSE

Le Diamant A - 92909 Paris La Défense Cedex - Tél : 01 46 53 11 34 - Fax : 01 46 53 10 72.



Membres fondateurs d'ECO PSE : Corstyrène, Isobox Technologies/Seraic, Knautf, Novempor, Sical, Sipa/Plastyrobel.

Le Bulletin ECO PSE est une publication du GIE ECO PSE Le Diamant A - 92909 Paris La Défense Cedex -

Tél : 01 46 53 11 34 - Fax : 01 46 53 10 72 - Dépôt légal ISSN 1259-0452

Directeur de Publication : Serge GALAUP